



DK **Varmeabsorberende og flammehæmmende spray**

Velegnet til rør i kobber, stål og aluminium. PyroCool beskytter og klæber til alle overflader og dele tæt på lodning og svejsning.

Anvisninger

Må ikke fortyndes. Sprøjt på rørene og tilstødende overflader, eller på komponenterne, der skal beskyttes, ved brug af et fint eller mere groft sprøjtemønster alt efter behov.

Bedste resultater opnås ved at sikre, at belægningen er så tyk og ensartet som muligt. Der kan fordampe PyroCool® under tilføring af stor varme.

Derfor skal der påføres yderligere lag for at bibeholde beskyttelsen. PyroCool® forventes ikke at skade nogen overflader.

Hvis du er i tvivl, kan du lave en test på et lille, ikke vigtigt område først. Når lodningen eller svejsningen er færdig, aftørres alle overflader eller komponenter med en ren, fugtig klud.

Udsæt ikke produktet eller sprøjten for frost. Ved første gangs brug kræver sprøjten priming - muligvis op til 30 pump. Kontakt Advanced Engineering for flere oplysninger om brug og sikkerhedsdatablad.

Dette produkt må kun bruges af personale, der er uddannet i brug deraf.

Anvisningerne for brugen af produktet er kun vejledende; Den korrekte brug afhænger af forholdene. I det tilladte omfang fralægges ethvert ansvar for tab, som skyldes brug af produktet.

Certificeret Virksomhed
ISO 9001:2015
ISO 14001:2015

NO **Varmespredende og flammehemmende spray**

Egnet for rør av kobber, stål og aluminium. PyroCool beskytter og fester seg på alle overflater og deler nær områder der det er loddet og sveiset.

Bruksanvisning

Må ikke fortynnes. Sprayes på rørsystem og tilstøtende flater eller komponenter som skal beskyttes, ved å bruke en fin eller grov spray etter hva som passer. Best resultat oppnås når påføringen er så tykk og jevn som mulig. Ved påføring av varme kan PyroCool® fordampe.

Påfør bare flere lag for å opprettholde beskyttelsen. PyroCool® forventes ikke å skade noen overflater. Hvis du er i tvil, kan du teste på et ukritisk område først. Etter fullført loddning eller sveising må alle overflatene eller komponentene tørkes rene med en fuktig klut.

Ikke utsett produktet eller sprøyten for frost. Ved første gangs bruk må sprøyten primes – muligens 30 pumpe slag. Kontakt Advanced Engineering for fullstendige detaljer om påføring og sikkerhetsdatablad.

Dette produktet skal bare brukes av fagpersoner.

Bruksanvisningen er bare en veiledning. Riktig bruk avhenger av omstendighetene. I den grad det er tillatt er ethvert ansvar for tap på grunn av bruken, utelukket.

Sertifisert Selskap
ISO 9001:2015
ISO 14001:2015

SE **Värmeavledande och flammhämmande spray**

Passar till koppar-, stål- och aluminiumrör. PyroCool skyddar och lägger sig på alla ytor och delar nära hårdlödning, lödning och svetsning.

Bruksanvisning

Ingen utspädning. Spraya på rörledningar och angränsande ytor eller på komponenter som ska skyddas.

För bästa resultat, se till att skiktet är så tjock och jämn som möjligt. Vid värmebehandling, kan PyroCool™ förångas.

Applicera ytterligare skikt för att bibehålla skyddet. PyroCool™ bedöms inte skada några ytor. Vid tveksamhet, testa på litet område först.

Efter avslutad lödning eller svetsning, torka alla ytor eller komponenter med en fuktig trasa.

Aktas för frysskador. Vid första användnings-tillfället behöver sprutan pumpas igång – möjligen 30 pumpningar.

Denna produkt bör endast användas av utbildad personal. Användarmanualen är bara en rekommendation. Rätt användning beror på omständigheterna.

Företaget kan inte hållas ansvarig för eventuella skador som uppstår som följd av hantering av eller kontakt med ovanstående produkt.

Certifierat Företag
ISO 9001:2015
ISO 14001:2015

FI **Lämpöä vähentävä ja liekkejä hillitsevä sumute**

Soveltuu kupari-, teräs- ja alumiiniputkiin. PyroCool suojaa ja kiinnittyy kaikille pinnoille ja kaikkiin osiin lähelle juotoksia ja hitsauksia. lähelle juotoksia ja hitsauksia.

Käyttöohje

Älä laimenna. Suihkuta suojattaviin putkiin tai osiin ja niiden vieressä oleville pinnoille. Käytä hienoa tai karkeaa suihkua tarpeen mukaan.

Saat parhaan lopputuloksen, kun suihkutat tuotetta mahdollisimman paksun ja tasaisen kerroksen. PyroCool® voi höyrystyä lämpöä käytettäessä.

Lisää uusia kerroksia suojauksen ylläpitämiseksi. PyroCool®-geelin ei odoteta vahingoittavan mitään pintoja.

Jos olet epävarma tuotteen käytöstä, testaa sitä ensin pienelle alueelle ei-kriittiseen kohtaan. Kun juottaminen tai hitsaus on suoritettu loppuun, pyyhi kaikki pinnat tai osat puhtaaksi kostealla liinalla.

Älä anna tuotteen ja suihkuttimen jäätyä. Ensimmäisellä käyttökerralla suihkutin on valmisteltava käyttöä varten.

Pumpkaa sitä noin 30 kertaa. Lisätietoja käytöstä ja käyttöturvallisuustiedotteet saa Advanced Engineeringilta.

Tuotetta saavat käyttää ainoastaan asianmukaisesti koulutetut henkilöt.

Käyttöohjeet ovat vain suosituksia. Oikeanlainen käyttö riippuu olosuhteista.

Sallituissa rajoissa emme vastaa mistään käytöstä aiheutuvista menetyksistä.

Sertifioitu Yritys
ISO 9001:2015
ISO 14001:2015



CZ Sprej pro rozptýlení tepla při svařování a pájení

Vhodný pro měděné, ocelové a hliníkové potrubí. PyroCool přilne na všechny povrchy a části v blízkosti pájených, letovaných a svařovaných spojů a chrání je.

Návod k použití

Nefedte. Nastříkejte na potrubí a přilehlé povrchy nebo součástky, které chcete chránit. Dle potřeby použijte jemný nebo hrubý rozstříkovač. Nejlepšího výsledku dosáhnete rovnoměrným nanesením gelu. Během působení tepla se může PyroCool™ vypařovat.

Pokud potřebujete udržovat ochranu, jednoduše aplikujte další vrstvy gelu. Nepředpokládá se, že by PyroCool™ poškodil nějaké povrchy. Pokud máte pochybnosti, vyzkoušejte na malé a méně viditelné ploše. Po dokončení pájení, letování nebo svařování, utřete všechny plochy nebo součásti vlhkým hadříkem.

Zabraňte zmrazení gelu a rozprašovače. Při prvním použití bude nutné rozprašovač zmáčknout vícekrát, možná až 30x. V případě potřeby kontaktujte Advanced Engineering pro úplné podrobnosti k aplikaci a pro bezpečnostní list.

Tento výrobek by měli používat pouze školení pracovníci. „Návod k použití“ je pouze doporučením, správné použití závisí na okolnostech. V povoleném rozsahu nelze přijmout žádnou odpovědnost za ztráty vyplývající z jeho použití.

Bezpečnostní list pro profesionálního uživatele je na požádání k dispozici.

Akreditovaná Společnost
ISO 9001:2015
ISO 14001:2015

HU Hőeloszlató és lángálló permet

Réz-, acél- és alumíniumcsövekhez alkalmas. A PyroCool védelmet nyújt és hozzátapad a keményforrasztáshoz, forrasztáshoz és hegesztéshez közeli felületekhez és részekhez.

Használati útmutató

Ne hígítsa. Permetezze a csőhálózatra és a környező felületekre, vagy a megóvni kívánt alkatrészekre, akár finom, akár nagyszemcsés szórópisztollyal, igény szerint. A legjobb eredmény érdekében ügyeljen arra, hogy a bevonat vastag és egyenletes legyen. Hőhatás esetén a PyroCool™ elpárologhat.

Ilyenkor egyszerűen csak fújja le még egy réteggel a felületet a további védelem érdekében. A PyroCool™ a tesztek alapján nem károsítja a felületeket. Ha bizonytalan, próbálja ki először a terméket egy kisebb, kevésbé központi felületen. A lágy- vagy keményforrasztás, illetve hegesztés végeztével törölje le a védett felületeket egy nedves ronggyal.

Ne hagyja, hogy a termék vagy a szórópisztoly befagyjon. Az első használat során a szórópisztolyt fel kell pumpálni – ehhez nagyjából 30 pumpálás szükséges. A teljes használati útmutató és a biztonsági adatlap az Advanced Engineering-től beszerezhető.

A terméket csak a termék használatára betanított személyek használhatják. A „Használati útmutató” csupán tájékoztató jellegű; a helyes használat az adott körülményektől függ.

A gyártó nem vállal felelősséget a termék használatból eredő semmilyen indirekt vagy következmény káért.

Tanúsított Cég
ISO 9001:2015
ISO 14001:2015

PL Preparat ochronny przed wysoką temperaturą

Środek odpowiedni do rur miedzianych, stalowych i aluminiowych. Środek PyroCool chroni i przykleja się do wszystkich powierzchni i części w pobliżu śladów lutowania twardego, lutowania i spawania.

Wskazówki dotyczące użycia:

Nie rozcieńczać. Rozpylić na rury i przyległe powierzchnie lub elementy, które mają być chronione, stosując odpowiednio wąski lub szeroki strumień. Aby uzyskać najlepsze rezultaty, należy upewnić się, że powłoka jest tak gruba i równomierna, jak to tylko możliwe. W wysokiej temperaturze PyroCool™ może odparować.

Aby utrzymać ochronę, wystarczy nanieść kolejne warstwy. PyroCool™ nie powinien uszkadzać żadnych powierzchni. W razie wątpliwości należy najpierw przeprowadzić test na małej, mniej istotnej powierzchni. Po zakończeniu lutowania twardego, miękkiego lub spawania należy przetrzeć wszystkie powierzchnie lub elementy wilgotną szmatką.

Nie dopuścić do zamarznięcia produktu i spryskiwacza. Przy pierwszym użyciu konieczne jest zalanie spryskiwacza — pompować około 30 razy. W celu uzyskania szczegółowych informacji na temat zastosowania oraz karty charakterystyki prosimy o kontakt z Advanced Engineering.

Ten produkt może być używany wyłącznie przez wykwalifikowanych pracowników serwisowych. „Wskazówki dotyczące użycia” należy traktować jedynie jako zalecenia, gdyż poprawne zastosowanie produktu zależeć będzie od panujących warunków. Zgodnie z prawem, producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikłe z zastosowania produktu.

Firma Akredytowana
ISO 9001:2015
ISO 14001:2015

RO Spray pentru disiparea căldurii și ignifugare

Adecvat pentru țevi din cupru, oțel și aluminiu. PyroCool protejează și se lipește de toate suprafețele și piesele din apropierea locurilor în care au fost efectuate lucrări de lipire cu aliaj dur, lipire cu aliaj moale și sudură.

Instrucțiuni de utilizare

A nu se dilua. Pulverizați pe țevi și pe suprafețele adiacente sau pe componentele care trebuie protejate utilizând pulverizarea fină sau grosieră, după caz. Pentru cele mai bune rezultate, asigurați-vă că stratul de acoperire este cât mai gros și mai uniform posibil. În timpul aplicării de căldură, PyroCool™ se poate evapora.

Pur și simplu, aplicați straturi de acoperire suplimentare pentru a menține protecția. PyroCool™ nu ar trebui să dăuneze niciunei suprafețe. Dacă aveți dubii, testați mai întâi pe o suprafață mică, mai puțin importantă. După încheierea lucrării de lipire moale, lipire tare sau sudură, ștergeți toate suprafețele sau componentele cu o cârpă umedă.

Nu lăsați produsul și pulverizatorul să înghețe. La prima utilizare, pulverizatorul va necesita amorsare – posibil 30 de pompări. Contactați Advanced Engineering pentru detalii complete despre aplicare și fișa cu date de securitate.

Acest produs trebuie utilizat numai de persoane calificate. „Instrucțiunile de utilizare” sunt doar niște recomandări. Utilizarea corectă a produsului va depinde de circumstanțe.

Din acest motiv, nu ne asumăm nicio responsabilitate pentru pierderile rezultate în urma utilizării acestuia.

Fișa cu date de securitate este disponibilă pentru utilizatorul profesionist la cerere.

Sertificat Yritys
ISO 9001:2015
ISO 14001:2015



GR Σπρέι διάχυσης της θερμότητας και επιβραδυντικό φλόγας

Μειώνει τον κίνδυνο πυρκαγιάς προστατεύοντας τις επιφάνειες και διαχέοντας τη θερμότητα. Επικollάται σε όλες τις επιφάνειες για τη μέγιστη δυνατή προστασία. Κατάλληλο για σωληνώσεις από χαλκό, χάλυβα και αλουμίνιο.

Οδηγίες χρήσης

Μην αραιώνετε. Ψεκάστε πάνω στη σωλήνωση και τις παρακείμενες επιφάνειες, ή τα εξαρτήματα που πρέπει να προστατευθούν, με διάταξη ψεκασμού μικρών ή μεγάλων σταγονιδίων, κατά περίπτωση. Για τα καλύτερα αποτελέσματα, φροντίστε η επίστρωση να είναι όσο το δυνατόν πιο παχιά και πιο στρωτή. Κατά την εφαρμογή θερμότητας, το PyroCool™ ενδεχομένως να εξατμιστεί. Απλά εφαρμόστε περαιτέρω επιστρώσεις για να διατηρήσετε την προστασία. Καμία επιφάνεια δεν αναμένεται να υποστεί φθορές από το PyroCool™. Αν έχετε αμφιβολία, δοκιμάστε πρώτα σε μια μικρή, μη ζωτικής σημασίας επιφάνεια. Αφού ολοκληρωθεί η συγκόλληση χαλκού, κασσιτέρου ή η ηλεκτροσυγκόλληση, καθαρίστε όλες τις επιφάνειες ή τα εξαρτήματα με ένα υγρό πανί. Μην αφήσετε το προϊόν και το δοχείο ψεκασμού να παγώσουν. Κατά την πρώτη χρήση, το δοχείο ψεκασμού θα χρειαστεί αρχική πλήρωση – πιθανόν 30 τρομπάριαματα. Αποταθείτε στο τμήμα Advanced Engineering για ολοκληρωμένες οδηγίες εφαρμογής και δελτίο δεδομένων ασφαλείας.

Το προϊόν αυτό πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο από εκπαιδευμένους χειριστές. Οι "Οδηγίες Χρήσης" αποτελούν μόνο συνιστώμενες ενδείξεις χρήσης, η ορθή χρήση θα εξαρτηθεί από τις συνθήκες.

Στο επιτρεπόμενο όριο, δεν αναλαμβάνουμε καμία ευθύνη για τυχόν απώλεια που προκύπτει από τη χρήση του.

πιστοποιημένη εταιρεία

ISO 9001:2015
ISO 14001:2015

PT Spray dissipador de calor e retardador de chama

Adequado para tubagens em cobre, aço e alumínio. PyroCool protege e adere a todas as superfícies e peças perto dos trabalhos de soldadura e brasagem.

Instruções de utilização

Não diluir. Pulverize sobre a tubagem e superfícies adjacentes ou sobre componentes a proteger, utilizando um pulverizador de gotas finas ou grossas, consoante adequado. Para melhores resultados, certifique-se de que a cobertura é tão espessa e uniforme quanto possível. Durante a aplicação de calor, o PyroCool® pode evaporar.

Faça novas aplicações apenas para manter a proteção. Não é de esperar que o PyroCool® danifique quaisquer superfícies. Em caso de dúvidas, teste primeiro numa pequena zona não crítica. Ao terminar trabalhos de soldadura e brasagem, limpe todas as superfícies ou componentes com um pano húmido.

Não deixe o produto ou o pulverizador congelar. Na primeira utilização, o pulverizador tem de ser preparado, possivelmente, com 30 bombeamentos. Contacte a Advanced Engineering para obter informações detalhadas sobre toda a aplicação e a ficha de dados de segurança.

Este produto só deve ser usado por operadores com a devida formação.

As "instruções de utilização" são apenas recomendações; a utilização correta depende das circunstâncias. Na medida permitida, não será aceite qualquer responsabilidade por perdas resultantes da sua utilização.

Empresa Certificada

ISO 9001:2015
ISO 14001:2015

IT Spray ignifugo e dissipatore di calore

Adatto a tubazioni in rame, acciaio e alluminio. PyroCool protegge e aderisce a tutte le superfici e ai componenti che si trovano a prossimità della zona da saldobrasare, saldare o brasare.

Prescrizioni d'uso

Non diluire. Spruzzare sulle tubazioni e sulle superfici adiacenti, o sui componenti da proteggere, usando una nebulizzazione grossolana o fine come appropriato. Per ottenere migliori risultati, assicurarsi che il rivestimento sia quanto più spesso e omogeneo possibile. Durante l'applicazione di calore, PyroCool® potrebbe evaporare.

Semplicemente applicare ulteriori strati di rivestimento per mantenere la protezione. PyroCool® è un prodotto sicuro su tutte le superfici. In caso di dubbi, provare il prodotto su una zona piccola e non in vista. Al termine di operazioni di saldobrasatura, brasatura o saldatura, pulire tutte le superfici o i componenti con un panno umido.

Riparare il prodotto e lo spruzzatore dal gelo. Durante il primo utilizzo, sarà necessario eseguire il priming dello spruzzatore, possibilmente 30 nebulizzazioni. Contattare Advanced Engineering per i dettagli completi sull'applicazione e per la scheda di sicurezza.

Il prodotto deve essere utilizzato soltanto da operatori qualificati.

Le "Prescrizioni d'uso" rappresentano semplici raccomandazioni; l'utilizzo corretto dipenderà dalle circostanze. Nei limiti consentiti, non si accetta alcuna responsabilità in caso di perdite legate al suo impiego.

Azienda Certificata

ISO 9001:2015
ISO 14001:2015

ES Pulverizador disipador de calor y retardante de llama

Apto para conductos de cobre, acero y aluminio. PyroCool protege y se adhiere a todas las superficies y componentes situados cerca de la soldadura.

Instrucciones de uso

No diluir. Pulverizar sobre las tuberías y las superficies contiguas, o sobre los componentes que hay que proteger, utilizando un pulverizador fino o grueso, según convenga. Para obtener los mejores resultados, asegúrese de recubrir la superficie de forma abundante y uniforme. Al aplicarse calor, PyroCool® podría evaporarse.

Simplemente tiene que aplicar más capas para mantener la protección. PyroCool® no debería dañar ninguna superficie. En caso de duda, haga una prueba en una zona segura y de pequeño tamaño. Al finalizar la soldadura, limpie todas las superficies o componentes con un paño húmedo.

No deje que el producto y el pulverizador se congelen. Antes del primer uso, habrá que cebear el pulverizador, posiblemente con 30 bombeos. Póngase en contacto con Advanced Engineering para obtener información detallada sobre la aplicación y la hoja de datos de seguridad.

Este producto solo debe ser utilizado por operarios capacitados.

Las «instrucciones de uso» son solo recomendaciones; el uso correcto dependerá de las circunstancias. Declinamos toda responsabilidad, en la medida permitida, por las pérdidas provocadas por su uso.

Secado Rápido

ISO 9001:2015
ISO 14001:2015